

## **MY HONDA: TERMINI E CONDIZIONI**

**Ultimo aggiornamento: 10 maggio 2018**

### **AVVISO IMPORTANTE**

**LEGGERE ATTENTAMENTE QUESTI TERMINI PRIMA DI:**

- i) ORDINARE, PAGARE E/O UTILIZZARE IL PACCHETTO DI ACCESSORI MY HONDA COSTITUITO DALL'APP (CHE È CONCESSA IN LICENZA E RICHIEDE UN ABBONAMENTO); E IL DONGLE; O**
- ii) SCARICARE E ATTIVARE L'APP.**

**QUESTI TERMINI INCLUDONO INFORMAZIONI IMPORTANTI RIGUARDANTI I DIRITTI LEGALI DELL'UTENTE NONCHÉ RIMEDI ED ESCLUSIONI RELATIVI ALLA NOSTRA RESPONSABILITÀ. PRESTARE SPECIALE ATTENZIONE ALL'INFORMATIVA SULLA PRIVACY DISPONIBILE NEL SITO WEB MY HONDA 1 E ALLA CLAUSOLA 11 "LA NOSTRA RESPONSABILITÀ".**

**L'USO DEL PACCHETTO MY HONDA RICHIEDE L'ACCETTAZIONE DI QUESTI TERMINI. SE L'UTENTE NON ACCETTA QUESTI TERMINI, NON SAREMO IN GRADO DI: i) FORNIRGLI UN DONGLE; ii) FORNIRGLI IN LICENZA L'APP; E iii) NON SARÀ IN GRADO DI UTILIZZARE L'ABBONAMENTO O DI ACCEDERE ALLO STESSO.**

**L'UTENTE CONFERMA CHE ACCETTANDO QUESTI TERMINI NE SARÀ LEGALMENTE VINCOLATO.**

**SI NOTI CHE, SE L'UTENTE HA SCARICATO SOLO L'APP E NON DISPONE DI UN ABBONAMENTO ATTIVO O DI UN DONGLE INSTALLATO SUL VEICOLO HONDA, NON POTRÀ USUFRUIRE DELLE FUNZIONI COMPLETE DI MY HONDA.**

### **1. RICONOSCIMENTI**

1.1 Questi Termini, insieme all'Informativa sulla privacy disponibile sul sito Web MY HONDA ("**Informativa sulla privacy**"), rappresentano un accordo legale tra l'utente e Honda Motor Europe Limited ("**Honda**", "**Noi**", "**ci**" o "**nostro**") per:

1.1.1 una licenza d'uso di un'applicazione di telefonia mobile basata su applicazioni telematiche (l'"**App**"), le cui funzionalità sono disponibili per l'utente previa sottoscrizione di un abbonamento (l'"**Abbonamento**"); e

1.1.2 la fornitura e l'installazione di un dispositivo telematico separato collegato al veicolo Honda (il "**Dongle**"),

collettivamente denominati "**MY HONDA**" o "**Pacchetto MY HONDA**".

1.2 Le funzionalità complete dell'App possono essere utilizzate solo tramite l'App in combinazione con il Dongle.

- 1.3 **Honda Motor Europe Limited** è una società a responsabilità limitata registrata in Inghilterra e in Galles, con indirizzo registrato a Cain Road, Bracknell, Berkshire, Inghilterra, RG12 1HL e numero di società 00857969. Il nostro numero di Partita Iva è GB 711019584.
- 1.4 Forniamo la licenza d'utilizzo dell'App all'utente in base ai presenti Termini e a qualsiasi regola o politica applicata da Apple (App Store) o Google (Google Play) ("**Appstore**") nella piattaforma da cui è stata scaricata l'App ("**Regole dell'appstore**"). Non vendiamo l'App all'utente.
- 1.5 I termini della nostra Informativa sulla privacy sono inclusi nei presenti Termini e l'uso di MY HONDA sarà soggetto alla Informativa sulla privacy. La nostra Informativa sulla privacy include informazioni su come noi, e qualsiasi terza parte qui menzionata, tratteremo i dati personali che raccogliamo dall'utente o da questi forniti tramite l'App o il Dongle (cfr. il sito Web MY HONDA per ulteriori dettagli).
- 1.6 **Requisiti di compatibilità:** l'App richiede un dispositivo di telefonia mobile con almeno 70 Mb di memoria e funzionante sul sistema operativo supportato e su Android.
- 1.7 Utilizzando l'App (o attivando l'abbonamento), l'utente dichiara di avere almeno 18 anni.
- 1.8 Si supporrà che abbia ottenuto l'autorizzazione da parte del proprietario di qualsiasi dispositivo di telefonia mobile o palmare, controllato dall'utente, ma non di sua proprietà, ("**Dispositivi di terzi**"), per scaricare una copia dell'App su dispositivi di terzi. **L'utente ed eventuali soggetti terzi potrebbero dover pagare per l'utilizzo dei dati (ad esempio il provider di Internet o il gestore di telefonia mobile) in relazione all'utilizzo dell'App, cui si accede tramite il proprio dispositivo mobile o un dispositivo di terzi. L'utente è il solo responsabile di questo tipo di pagamenti. Se non si desidera sostenere tali spese, non utilizzare il dispositivo mobile o un dispositivo di terzi per accedere all'App o per attivare l'abbonamento.**
- 1.9 L'App può contenere collegamenti a siti Web di terze parti indipendenti ("**Siti di terze parti**"). I siti Web di terze parti non sono sotto il nostro controllo e Honda non è responsabile né approva i relativi contenuti o le rispettive informative sulla privacy (se applicabili). L'utente dovrà giudicare in modo indipendente la propria interazione con i siti Web di terze parti, compreso l'acquisto e l'utilizzo di prodotti e servizi accessibili tramite di essi.
2. **PRIVACY**
- 2.1 Per ulteriori dettagli sulle informazioni personali che possiamo raccogliere tramite MY HONDA, su come possiamo trattare tali informazioni, sui soggetti con cui possiamo condividerle e sui diritti dell'utente per quanto concerne questi dati, vedere la nostra Informativa sulla privacy.
- 2.2 Utilizzando MY HONDA, l'utente accetta che possiamo trattare le sue informazioni personali in conformità ai presenti Termini e conferma che tutti i dati forniti sono accurati.
3. **MODIFICHE AI PRESENTI TERMINI**
- 3.1 È possibile che periodicamente aggiorneremo questi Termini, ad esempio, per rispettare eventuali modifiche delle normative legali, o per tenere conto di nuovi prodotti, servizi o

app da noi offerti oppure per altri motivi. Siamo autorizzati a modificare questi Termini in qualsiasi momento informando l'utente di un'eventuale modifica quando questi avvia l'App. I nuovi termini potrebbero essere visualizzati a schermo e potrebbe essere necessario leggerli e accettarli per continuare a usufruire del servizio MY HONDA.

In caso di modifiche ai presenti Termini, è possibile potremmo richiedere all'utente di confermarne l'accettazione. Se l'utente rifiuta i nuovi Termini, l'abbonamento a MY HONDA verrà sospeso e smetteremo immediatamente la raccolta e l'elaborazione di qualsiasi informazione personale. L'utente potrà inoltre chiamare l'Honda Contact Centre o la concessionaria locale per richiedere di eliminare qualsiasi informazione esistente che abbiamo precedentemente registrato tramite il Dongle. Se l'utente non accetta né rifiuta i Termini, l'abbonamento continuerà per un breve periodo di tempo, trascorso il quale verrà sospeso.

3.2 Qualora apportassimo modifiche a questi Termini svantaggiose per l'utente, cercheremo di fornire almeno 14 giorni di preavviso.

3.3 Non archiveremo una copia di questi Termini in relazione all'uso di MY HONDA da parte dell'utente. Un collegamento alla versione corrente dei Termini rimarrà disponibile tramite l'App.

#### 4. **PROPRIETÀ E UTILIZZO DELL'APP**

4.1 L'App è concessa in licenza a noi.

4.2 L'App è gestita per conto di Honda da **Bright Box Europe SA** (numero registrato CH-550.1.167.893-8) e dalla filiale Bright Box Hungary Kft (insieme "**Bright Box**").

4.3 L'utente riconosce che tutti i diritti di proprietà intellettuale derivanti dall'App, da qualsiasi documento fornito riguardante l'App e dalla tecnologia utilizzata o supportata dall'App o da qualsiasi sua funzionalità appartengono a Honda e/o ai nostri licenziatari, che i diritti dell'App sono concessi in licenza (non venduti) all'utente e che l'utente non dispone di alcun diritto rispetto all'App, ai documenti o alla tecnologia all'infuori del diritto di utilizzarli in conformità ai presenti Termini.

4.4 L'utente riconosce di non avere alcun diritto di accesso al codice sorgente dell'App.

#### 5. **L'ABBONAMENTO**

5.1 Il Dongle e l'App funzionano come pacchetto unico per offrire le funzionalità complete dell'App menzionate su Apple Store e Goole Play. Per usufruire di queste funzionalità e attivare il pacchetto MY HONDA, l'utente dovrà visitare una concessionaria autorizzata Honda e:

5.1.1 scaricare l'App sul dispositivo mobile o su un dispositivo di terzi (a seconda dei casi) dal relativo App Store;

5.1.2 leggere e accettare questi Termini (sull'App);

5.1.3 ordinare il pacchetto MY HONDA;

- 5.1.4 pagare il pacchetto My Honda in base alle istruzioni della concessionaria (che potrebbe far parte dell'importo totale pagabile dall'utente per il veicolo Honda);
  - 5.1.5 consentire alla concessionaria autorizzata Honda di registrare un Dongle e di collegarlo al veicolo Honda; e
  - 5.1.6 permettere alla concessionaria autorizzata Honda di collegare l'App del dispositivo mobile o di un dispositivo di terzi (a seconda dei casi) al Dongle dell'utente per attivarne l'abbonamento.
- 5.2 L'utente non sarà in grado di accedere a tutte le funzionalità di MY HONDA o di utilizzarle, a meno che non disponga di un Dongle compatibile installato sul proprio veicolo Honda e che l'App sul proprio dispositivo mobile o dispositivo di terzi (a seconda dei casi) non sia collegata al Dongle installato nel proprio veicolo Honda. Allo stesso modo, non sarà in grado di utilizzare il Dongle senza l'App.
- 5.3 L'utente potrà utilizzare MY HONDA fino al terzo anniversario dall'inizio dell'abbonamento ("**Termine Fisso**"), a meno che l'abbonamento non sia stato interrotto in precedenza, dall'utente o da noi, in conformità ai presenti Termini, o se l'utente ha rinnovato l'abbonamento come previsto nella clausola 5.4 riportata di seguito.
- 5.4 Alla scadenza del Termine Fisso, a meno che non abbiamo cessato in generale la fornitura del pacchetto MY HONDA, l'abbonamento verrà annullato automaticamente a meno che l'utente non abbia sottoscritto un nuovo contratto per l'uso continuo di MY HONDA (che potrebbe includere l'obbligo di installare un nuovo Dongle) in base ai termini (e alle tariffe) che potranno essere applicabili al momento. Per evitare possibili fraintendimenti, non siamo obbligati a continuare a offrire MY HONDA una volta scaduto il Termine Fisso e qualsiasi opzione di sottoscrivere un nuovo contratto sarà a nostra assoluta discrezione. Le disposizioni della clausola 10 verranno applicate alla scadenza dell'abbonamento.
- 5.5 L'utente accetta di utilizzare MY HONDA in conformità ai presenti Termini.
- 5.6 È possibile che periodicamente pubblicheremo aggiornamenti all'App tramite l'Appstore corrispondente, a condizione che l'App corrisponda sempre alla descrizione fornita prima dell'acquisto del pacchetto MY HONDA da parte dell'utente. In base all'aggiornamento, potrebbe essere impossibile utilizzare l'App o usufruire del pacchetto MY HONDA fino a quando non sarà stata scaricata o utilizzata la versione più recente dell'App e fino a quando non saranno stati accettati i nuovi termini.
6. **IL DONGLE**
- 6.1 Tutte le immagini del Dongle sono solo a titolo illustrativo. Il Dongle potrebbe essere leggermente diverso rispetto alle immagini.
- 6.2 Qualsiasi costo specifico di consegna e installazione del Dongle sarà comunicato durante il processo d'ordine presso la concessionaria autorizzata Honda.
- 6.3 La data di completamento prevista per la fornitura e l'installazione del Dongle verrà notificata durante il processo d'ordine presso la concessionaria autorizzata Honda.

- 6.4 Se la nostra fornitura e/o installazione del Dongle sono ritardati a causa di un evento al di fuori del nostro controllo, contatteremo al più presto l'utente per informarlo e prenderemo le misure per ridurre il più possibile eventuali inconvenienti derivanti da tale ritardo. Nella misura in cui faremo tutto ciò, non saremo responsabili di eventuali ritardi causati dall'evento.
- 6.5 L'utente può appellarsi ai propri diritti legali nel caso forniamo il Dongle e/o ne completiamo l'installazione in ritardo.
- 6.6 L'utente entrerà in possesso del Dongle una volta che abbiamo ricevuto il pagamento completo per il pacchetto MY HONDA (o, se Applicabile, quando questi avrà sottoscritto un finanziamento legalmente vincolante riguardante il veicolo e il pacchetto MY HONDA) e una volta che l'utente abbia ritirato il veicolo Honda con il Dongle installato.
- 6.7 È possibile che in futuro aggiorneremo o apporteremo modifiche al Dongle (inclusi aggiornamenti del firmware o la sostituzione del Dongle):
- 6.7.1 per adeguarci alle modifiche delle leggi e dei requisiti normativi pertinenti; e
  - 6.7.2 per implementare modifiche e miglioramenti tecnici di poca entità, ad esempio per risolvere un rischio legato alla sicurezza. Tali modifiche non influiranno sull'uso di MY HONDA da parte dell'utente.
- 6.8 Siamo obbligati legalmente a fornire merci conformi ai presenti Termini. Nessun aspetto dei presenti Termini comprometterà i diritti legali dell'utente. In caso di domande o reclami riguardanti il Dongle, contattare il team di assistenza clienti utilizzando i dettagli di contatto forniti nell'Allegato 1.

## 7. **PREZZO E PAGAMENTO**

- 7.1 Il prezzo per il pacchetto MY HONDA sarà il prezzo comunicato durante il relativo processo d'ordine presso la concessionaria autorizzata Honda.
- 7.2 Il pagamento del pacchetto MY HONDA può formare parte del prezzo totale pagabile per il veicolo e potrebbe non essere espresso come costo separato. In alternativa, sarà elencato come accessorio a prezzo fisso come parte del veicolo Honda acquistato.
- 7.3 L'utente dovrà pagare il prezzo (espresso come importo separato o come parte del prezzo totale del veicolo) come da istruzioni del rappresentante della concessionaria Honda. Il rappresentante della concessionaria Honda fornirà dettagli circa i diversi metodi di pagamento disponibili (incluso un pagamento una tantum anticipato; deposito e pagamento finale; finanziamento o qualsiasi altro metodo o combinazione).
- 7.4 Se si acquista il pacchetto MY HONDA per l'uso su un veicolo Honda esistente, il relativo pagamento verrà effettuato in base alle istruzioni del rappresentante della concessionaria Honda.
- 7.5 La concessionaria autorizzata Honda percepirà qualsiasi pagamento in qualità di agente Honda.

7.6 L'utente sarà responsabile di eventuali costi associati alla rete e al gestore del dispositivo mobile o di eventuali dispositivi di terzi (come evidenziato nella clausola 1.8), da pagare in aggiunta a qualsiasi somma versata per l'uso di MY HONDA.

## 8. **USO ACCETTABILE E LIMITAZIONI DELLA LICENZA**

8.1 L'utente accetta di:

8.1.1 non copiare l'App tranne laddove necessario ai fini di back-up o della sicurezza operativa;

8.1.2 non noleggiare, affittare, concedere in sub-licenza, prestare, tradurre, unire, adattare, variare o modificare l'App;

8.1.3 non alterare o apportare modifiche all'App, in toto o in parte, o consentire che l'App o una sua parte venga combinata, o sia incorporata, in altri programmi; e

8.1.4 non disassemblare, decompilare, sottoporre a procedure di reverse engineering o creare opere derivate basate sull'App, in toto o in parte,

8.2 L'utente si impegna a:

8.2.1 non utilizzare l'App o le sue funzionalità in maniera illegale, per scopi illeciti, o comunque in modo non conforme ai presenti Termini, o a non agire dolosamente o colposamente, ad esempio con azioni di hacking o inserimento di codice dannoso, inclusi virus o dati dannosi, nell'App, nel Dongle o in qualsiasi altro sistema operativo;

8.2.2 non violare i diritti di proprietà intellettuale o quelli di terzi in relazione all'uso dell'App o di qualsiasi sua funzionalità;

8.2.3 non trasmettere materiale diffamatorio, offensivo o comunque sgradevole in relazione all'utilizzo dell'App o di qualsiasi sua funzionalità;

8.2.4 non utilizzare l'App o qualsiasi sua funzionalità in modo da poter danneggiare, disabilitare, sovraccaricare, pregiudicare o compromettere i nostri sistemi o la nostra sicurezza o interferire con altri utenti; e

8.2.5 non raccogliere informazioni o dati da qualsiasi elemento del pacchetto MY HONDA o dai nostri sistemi o tentare di decifrare le trasmissioni da e verso i server su cui è in esecuzione il pacchetto MY HONDA.

## 9. **GARANZIA LIMITATA**

9.1 Per tutto il Termine Fisso, garantiamo che l'App:

9.1.1 se utilizzata correttamente e su un sistema operativo per il quale è stata progettata (vedere la clausola 1.5), sarà compatibile con il Dongle installato nel veicolo Honda; e

9.1.2 funzionerà sostanzialmente come descritte nei presenti Termini.

- 9.2 Questa garanzia si aggiunge ai diritti legali dell'utente in relazione a un software difettoso o non corrispondente alla descrizione.
- 9.3 Adotteremo tutte le misure ragionevoli per garantire che l'App sia esente da virus, interferenze, problemi di hacking, corruzione o altri tipi di violazioni della sicurezza.
- 9.4 Nel caso in cui si verificano problemi di prestazioni che interessano l'App, adotteremo misure ragionevoli per limitare tali problemi e per ripristinare l'accesso all'App non appena possibile.
- 9.5 Se l'App presenta un difetto o un guasto che impedisce di beneficiare dell'abbonamento, laddove possibile permetteremo all'utente di scaricarla di nuovo. L'App sostitutiva verrà fornita senza alcun costo aggiuntivo. Se il Dongle presenta un difetto o un guasto (non causato dall'utente) che impedisce di beneficiare dell'abbonamento, si prega di contattarci in modo che possiamo cercare di risolvere il problema e/o fornire un Dongle sostitutivo senza alcun costo aggiuntivo.
- 9.6 Si noti che la garanzia del Dongle sarà considerata nulla se qualsiasi problema o difetto è stato causato dall'utente.

## 10. **ANNULLAMENTO E RIMBORSI**

### **Diritti di annullamento da parte dell'utente**

- 10.1 I consumatori hanno il diritto di annullare un contratto per la fornitura di contenuti digitali non forniti su un supporto tangibile, ad esempio un'App, senza apportare alcuna motivazione. In tali circostanze, inoltre, i consumatori hanno diritto a un rimborso. Il periodo di annullamento termina trascorsi 14 giorni dopo l'accettazione dei presenti Termini ("**Periodo di annullamento**").
- 10.2 Accettando i presenti Termini, consideriamo che l'utente abbia espressamente richiesto il download immediato dell'App, come parte integrante del pacchetto MY HONDA, e che abbia accettato di rinunciare al proprio diritto di annullare il contratto stipulato con noi per la fornitura dell'App entro il periodo di cancellazione descritto anteriormente, e che pertanto non avrà diritto a un rimborso se decide di procedere con l'annullamento.
- 10.3 Se si è ordinato un pacchetto MY HONDA che richiede un Dongle per l'installazione nel veicolo Honda presso la propria concessionaria Honda, è possibile annullare l'ordine in qualsiasi momento, prima che il veicolo Honda venga consegnato con il Dongle installato e prima che l'abbonamento venga attivato, contattando la concessionaria autorizzata Honda che ha ricevuto l'ordine. Non verrà effettuato alcun addebito per l'annullamento dell'ordine in base alla presente clausola 10.3.
- 10.4 È possibile annullare il pacchetto MY HONDA dopo l'attivazione dell'abbonamento, tuttavia, non verrà effettuato alcun rimborso. Ovviamente, l'utente conserverà i propri diritti se un Dongle è difettoso o non corrispondente alla descrizione; inoltre, avrà il diritto legale di finalizzare l'abbonamento in caso di mancata consegna del pacchetto MY HONDA in conformità ai presenti Termini.
- 10.5 Se un Dongle è stato installato nel veicolo Honda e si desidera annullare il proprio abbonamento prima della scadenza del Termine Fisso, l'utente dovrà portare il veicolo

Honda presso una concessionaria autorizzata Honda per scollegare il Dongle, altrimenti alcuni dei dati personali potrebbero continuare a essere trasmessi a Honda, Bright Box e terze parti affiliate come stabilito nella Informativa sulla privacy fintantoché il Dongle è collegato al veicolo Honda. È responsabilità dell'utente garantire che il Dongle sia scollegato al momento della cancellazione dell'abbonamento, qualunque ne sia stata la causa. L'utente accetta che il Dongle non fornisce alcuna funzionalità una volta terminato l'abbonamento.

#### **Diritti di annullamento da parte nostra**

- 10.6 Possiamo contattare l'utente per informarlo che stiamo per interrompere la fornitura del servizio MY HONDA prima della scadenza del Termine Fisso. La notifica avverrà almeno 30 giorni prima dell'interruzione dell'abbonamento e provvedemo al rimborso di eventuali somme pagate in anticipo, per qualsiasi periodo compreso tra la data di interruzione dell'abbonamento e la scadenza del Termine Fisso durante il quale il servizio MY HONDA non verrà fornito.
- 10.7 In qualsiasi momento, possiamo annullare il pacchetto MY HONDA e i diritti dell'utente descritti nei presenti Termini, senza alcun rimborso, previa comunicazione per iscritto, se:
- 10.7.1 in qualsiasi momento, l'utente commette una grave violazione dei Termini;
  - 10.7.2 fornisce informazioni false, o non fornisce informazioni importanti in relazione all'uso di MY HONDA;
  - 10.7.3 viola i nostri diritti o quelli di terzi in riferimento all'uso dell'App o del Dongle; oppure
  - 10.7.4 tenta di truffarci o agisce in modo disonesto verso di noi.
- 10.8 Se l'App o il Dongle sta causando il malfunzionamento del veicolo Honda o abbiamo motivi per ritenere che l'App costituisca una minaccia alla sicurezza per l'utente e/o Honda, possiamo disinstallare l'App e contattare tempestivamente l'utente proponendo una soluzione adeguata. Ciò non inficia i diritti legali dell'utente.
- 10.9 Se, in base ai presenti Termini, annulliamo i diritti dell'utente in quanto ha commesso una grave violazione dei Termini, l'utente si impegna a interrompere l'uso di MY HONDA e possiamo revocargli l'accesso all'App. In caso di una violazione molto grave di questi Termini da parte dell'utente, Honda può bloccare permanentemente l'accesso all'App e a MY HONDA in generale.
- 10.10 **RESPONSABILITÀ DELL'UTENTE**
- 10.11 L'utente è responsabile di tutte le soluzioni tecniche necessarie per l'accesso all'App, inclusa la connessione a Internet e l'accesso a qualsiasi dispositivo di terzi.
- Le responsabilità dell'utente al momento della vendita del veicolo Honda**
- 10.12 Se si vende il veicolo Honda, **è necessario scollegare il Dongle dal veicolo prima della vendita.**

- 10.13 È possibile far scollegare il Dongle dal veicolo in qualsiasi momento, gratuitamente, contattando noi o una concessionaria autorizzata Honda.
- 10.14 Per garantire che il veicolo non venga venduto senza scollegare il Dongle, chiederemo periodicamente all'utente di confermare se il veicolo è ancora di sua proprietà:
- 10.14.1 tramite l'invio di notifiche all'App che richiedono di confermare la proprietà del veicolo eseguendo un'operazione, come ad esempio l'accensione e/o l'arresto del veicolo entro un determinato periodo di tempo; e
- 10.14.2 tramite la conferma della proprietà del Dongle durante la manutenzione periodica del veicolo presso le concessionarie autorizzate Honda.
- 10.15 Sospenderemo immediatamente l'abbonamento, con conseguente disattivazione del pacchetto MY HONDA, e possiamo annullare il pacchetto MY HONDA e i diritti dell'utente descritti nei presenti Termini, **senza preavviso scritto all'utente**, se:
- 10.15.1 non si scollega il Dongle dal veicolo prima della vendita, oppure
- 10.15.2 non si conferma la proprietà del veicolo cui il Dongle è collegato in conformità con la clausola 10.14.

In caso di sospensione dell'abbonamento MY HONDA in conformità alla clausola 10.15, pur rimanendo l'utente il proprietario del veicolo collegato a MY HONDA, potrà ripristinare la connettività seguendo la procedura descritta nell'App o contattandoci.

- 10.16 L'utente è pregato di contattarci se intende acquistare un veicolo sostitutivo Honda durante il Termine Fisso e se desidera utilizzare il pacchetto MY HONDA con la nuova Honda.
- 10.17 Per ulteriori informazioni su come i dati personali possono essere archiviati dopo l'annullamento dell'abbonamento, si prega di fare riferimento alla nostra Informativa sulla privacy.

## 11. **LA NOSTRA RESPONSABILITÀ NEI CONFRONTI DELL'UTENTE**

- 11.1 **Se non rispettiamo questi Termini, possiamo essere ritenuti responsabili di eventuali perdite o danni prevedibili causati dalla nostra violazione dei Termini o dalla nostra negligenza, tuttavia non saremo responsabili di eventuali perdite o danni che non siano prevedibili. Perdite o danni sono prevedibili se si è trattato dell'ovvia conseguenza di una nostra violazione o se erano contemplati da noi o dall'utente al momento dell'accettazione dei Termini.**
- 11.2 **L'App e il Dongle vengono forniti per l'esclusivo utilizzo domestico e privato. L'utente accetta di non utilizzare l'App e il Dongle per scopi commerciali, di business o di rivendita, e Honda non è in alcun modo responsabile di qualunque perdita di profitto, perdita di business, interruzione di business o perdita di opportunità da parte dell'utente.**

11.3 **Durante l'installazione del Dongle, ci assicuriamo che la concessionaria autorizzata Honda ripari eventuali danni causati al veicolo Honda. Tuttavia, noi e la concessionaria autorizzata Honda non saremo responsabili della riparazione di eventuali guasti o danni preesistenti sul veicolo Honda, scoperti durante l'installazione. Se il contenuto digitale difettoso che abbiamo fornito danneggia un dispositivo o un contenuto digitale di proprietà dell'utente, ripareremo il danno o gli offriremo un rimborso.**

11.4 **In nessun modo escludiamo o limitiamo la nostra responsabilità in caso di:**

11.4.1 **morte o danni alla persona causati dalla nostra negligenza;**

11.4.2 **frode o dichiarazione fraudolenta; o**

11.4.3 **qualsiasi motivo non consentito dalla legge per limitare o escludere, o tentare di limitare o escludere, la nostra responsabilità.**

11.5 **Nessun aspetto di questi Termini pregiudicherà qualsiasi altro diritto legale dell'utente.**

#### 11.6 **NOTA IMPORTANTE - Assistenza su strada**

La funzione Assistenza su strada è solo uno strumento di comunicazione: non dà diritto di per sé a servizi di assistenza stradale, ma rappresenta soltanto un ulteriore metodo di richiesta di assistenza stradale al proprio fornitore di servizi, se se ne ha diritto (vedere 11.6.1 di seguito). Si noti che la fornitura di assistenza su strada è ad assoluta discrezione di Honda.

11.6.1 I clienti **possono** avere il diritto di ricevere servizi di assistenza su strada se:

11.6.1.1 il veicolo Honda dispone di una copertura di assistenza su strada, come parte della garanzia del produttore o della garanzia estesa (ciò varia da paese a paese); oppure

11.6.1.2 usufruiscono attualmente dei servizi di assistenza del partner Honda nella propria giurisdizione.

11.6.2 **My Honda non interagisce con soccorritori di terze parti cui non siamo affiliati e dei cui servizi l'utente potrebbe avvalersi.**

11.6.3 La fornitura dei servizi di assistenza stradale è soggetta sempre ai termini di servizio indicati nella garanzia estesa del produttore e/o ai termini e condizioni di servizio del nostro fornitore affiliato.

11.6.4 Si notino inoltre le limitazioni di servizio stabilite nella clausola 12.

#### 11.7 **NOTA IMPORTANTE - Avviso di collisione**

L'avviso di collisione è uno strumento di comunicazione progettato per assistere l'utente, laddove possibile, in caso di incidente o di emergenza. Non essendo uno strumento infallibile, durante l'utilizzo del veicolo l'utente è responsabile della propria sicurezza, così come di quella dei passeggeri e degli altri utenti della strada.

11.7.1 **L'allarme di collisione verrà attivato e i servizi di emergenza verranno contattati solo se:**

11.7.1.1 gli airbag del veicolo si sono gonfiati;

11.7.1.2 il dispositivo, il Dongle e l'App non sono stati danneggiati in modo tale da non poter trasmettere la posizione e i dati dell'utente al nostro fornitore di servizi affiliato; e

11.7.1.3 il nostro fornitore di servizi affiliato è stato in grado di contattare l'utente per confermare che questi ha bisogno di assistenza.

11.7.2 Qualsiasi servizio di emergenza o recupero del veicolo in seguito a un incidente **non sarà pagato da Honda** e potrebbe essere addebitato all'utente dal suo assicuratore o da quello di terzi. Si noti che l'assistenza su strada e i servizi di recupero saranno forniti solo ad assoluta discrezione di Honda.

11.7.3 Si notino inoltre le limitazioni di servizio stabilite nella clausola 12.

12. **EVENTI AL DI FUORI DEL NOSTRO CONTROLLO**

12.1 Né noi, né alcuno dei nostri affiliati coinvolti nel servizio MY HONDA, saremo responsabili di qualsiasi mancato o tardivo adempimento degli obblighi indicati nei presenti Termini se causato da qualsiasi atto o evento al di là del nostro ragionevole controllo, compreso ma non limitato a:

12.1.1 guasto a reti di telecomunicazioni pubbliche o private; o

12.1.2 guasto alla funzione di avviso di collisione dell'App a causa della mancanza di segnale GPS, connessione Internet, guasto a qualsiasi rete di telecomunicazioni o come conseguenza di una grave collisione che distrugga il Dongle, in tutto o in parte, o qualsiasi sistema associato (incluso il telefono), tanto che non funziona più per consentire la trasmissione di informazioni all'operatore del servizio di avviso collisione pertinente;

12.1.3 l'operatore del servizio di avviso collisione non è in grado di mettersi in contatto con l'utente (o con il relativo contatto di emergenza registrato) per confermare se questi ha bisogno di assistenza, in quanto non vi è alcuna risposta alle sue chiamate, il segnale GPS o la connessione Internet è assente, si è verificato un guasto qualsiasi alle reti di telecomunicazioni, oppure una grave collisione distrugge il Dongle, in tutto o in parte, o qualsiasi sistema associato (incluso il telefono), tanto che non funziona più per consentire la trasmissione o la ricezione di informazioni da parte dell'operatore del servizio di avviso collisione pertinente o verso di esso;

12.1.4 l'App non è in grado di fornire le funzionalità specificate nella clausola 4.3 di cui sopra (compresa, in particolare, l'impossibilità da parte dell'App di informare l'utente che il veicolo è stato portato al di fuori di un'area di geofencing definita, è stato rimorchiato, per facilitare l'assistenza su strada da parte di una delle nostre affiliate o per fornire un'analisi accurata del viaggio) a causa di: assenza di segnale GPS o di connessione Internet, condizioni atmosferiche avverse, o a

causa di una grave collisione che distrugga il Dongle, in tutto o in parte, (incluso il telefono), tanto che non funziona più per consentire la trasmissione o la ricezione di informazioni, o a causa di un guasto a qualsiasi rete di telecomunicazioni o di altri eventi analoghi ("**Evento al di fuori del nostro controllo**").

12.2 Se si verifica un evento al di fuori del nostro controllo che si ripercuote in modo permanente sull'adempimento dei nostri obblighi in conformità ai presenti Termini:

12.2.1 i nostri obblighi in conformità ai presenti Termini saranno sospesi e il periodo di tempo necessario per l'adempimento dei nostri obblighi sarà esteso per tutta la durata dell'evento al di fuori del nostro controllo; e

12.2.2 adotteremo ogni ragionevole misura per trovare una soluzione che ci consenta di adempiere ai nostri obblighi in conformità ai presenti Termini nonostante l'evento al di fuori del nostro controllo.

### 13. **COMUNICAZIONI E RECLAMI**

13.1 Per contattarci o presentare un reclamo, contattare la concessionaria autorizzata Honda o, in alternativa, la filiale Honda locale, i cui dati sono indicati nell'Allegato 1.

13.2 Faremo del nostro meglio per rispondere prontamente a qualsiasi richiesta.

### 14. **INFORMAZIONI GENERALI**

14.1 Ci riserviamo il diritto di trasferire i nostri diritti e i nostri obblighi in conformità ai presenti Termini a un'altra organizzazione, ma ciò non avrà alcuna ripercussione sui diritti o sugli obblighi dell'utente in conformità ai presenti Termini.

14.2 L'utente può trasferire i propri diritti o obblighi descritti nei presenti Termini a un'altra persona solo previa autorizzazione scritta da parte nostra.

14.3 Questi Termini regolano l'interazione tra noi e l'utente. Nessun'altra persona avrà il diritto di applicare alcuno di questi Termini.

14.4 Ciascuno dei paragrafi dei presenti Termini è indipendente dagli altri. In caso un tribunale o un'autorità competente decida che uno qualunque dei paragrafi è illegale o inapplicabile, i restanti paragrafi rimangono pienamente validi ed effettivi.

14.5 Se Honda rinuncia a insistere sull'adempimento degli obblighi dell'utente in conformità ai presenti Termini, o se rinuncia o ritarda a far valere i propri diritti nei confronti dell'utente, ciò non significa che Honda rinunci ai propri diritti nei confronti dell'utente e non consente all'utente di mancare all'adempimento di tali obblighi. In caso di rinuncia a uno degli obblighi dell'utente, Honda ne darà comunicazione solo per iscritto e questo non comporterà la rinuncia automatica a qualunque obbligo successivo dell'utente.

14.6 Questi Termini sono disciplinati dal diritto inglese e l'utente potrà ricorrere ai tribunali inglesi per una decisione riguardante i presenti Termini. Se l'utente vive in Scozia, può ricorrere indifferentemente ai tribunali inglesi o scozzesi per una decisione riguardante i presenti

Termini. Se l'utente vive nell'Irlanda del Nord, può ricorrere indifferentemente ai tribunali inglesi o nordirlandesi per una decisione riguardante i presenti Termini.

- 14.7 L'utente ha il diritto di cercare una risoluzione alternativa della controversia ("**RAC**"). La RAC è un processo in cui un organismo indipendente considera gli eventi che hanno portato a una controversia e cerca di risolverla senza che sia necessario ricorrere a un tribunale. Se l'utente non è soddisfatto della gestione di un reclamo, può contattare l'organismo da noi utilizzato per per risoluzione alternativa delle controversie. Per ulteriori informazioni sugli organismi RAC locali operanti nella propria giurisdizione e su come possono fornire assistenza, vedere l'Allegato 1 contenente i dettagli relativi agli organismi RAC con cui trattiamo.

## Allegato 1

### Fornitori di assistenza stradale e di emergenza, Contatti e Fornitori ADR

#### 1) My Honda – Fornitori di assistenza stradale e notifica di impatto

**Sicherheitssysteme GmbH** t/a Bosch Service Solutions, Lahnstraße 34-40, 60326, Frankfurt am Main, Germania coordina l'assistenza stradale e le notifiche di impatto per nostro conto insieme ai seguenti partner in queste giurisdizioni:

#### Assistenza su strada

##### UK

- **AA** - Automobile Association Developments Limited t/a AA Breakdown Services
- Indirizzo: Fanum House, Basing View, Basingstoke RG21 4EA
- Numero - Nel Paese: 0 800 33 22 88 77
- Numero - Dall'estero: 00 33 (0)825 87 89 83 or 00 33 (0)472 171 205

##### DE

- **ADAC - ADAC Service GmbH**
- Indirizzo: Hansastrasse 9, 80686 München
- Numero - Nel Paese: 0800 466 32 11
- Numero - Dall'estero: +49 89 76 76 46 63

##### FR

- **Europ Assistance** - Europ Assistance, entreprise régie par le Code des Assurances
- Indirizzo: 1 promenade de la Bonnette - 92633 GENEVILLIERS CEDEX, FRANCE
- Numero - Nel Paese: 01 41 85 84 70
- Numero - Dall'estero: 01 41 85 84 70

##### ES

- **Europ Assistance** - Europ Assistance Servicios Integrales de Gestión. S.A
- Indirizzo: C/Orense, 4, 28020-Madrid, Spain
- Numero - Nel Paese: 900 35 42 02
- Numero - Dall'estero: +34 915 14 99 35

##### IT

- **ACI Global** - ACI GLOBAL S.p.A.
- Indirizzo: Roma, via Stanislao Cannizzaro 83/a
- Numero - Nel Paese: 800 338805
- Numero - Dall'estero: 00 39 02 66165356

#### Notifica di impatto

##### UK, DE, FR, ES, IT

- **Bosch Service Solutions - Bosch Sicherheitssysteme GmbH**
- Indirizzo: Lahnstraße 34-40, 60326 Frankfurt am Main, Germania
- Numero nel paese: : 0800 6000660
- Numero dall'estero: +49 800 6000660

#### 2) Contatti

I clienti che necessitano di assistenza per My Honda devono contattare:

- i) il concessionario Honda autorizzato preferito;

- ii) il centralino del servizio clienti di Honda (utilizzando il numero di telefono seguente); o
- iii) la filiale Honda locale (utilizzando la sezione "Contatti" del sito Web)

Le richieste correlate alla privacy devono essere effettuate sul sito Web, tramite la sezione "Contatti" del sito Web Honda, inviando un'e-mail o una domanda che descriva chiaramente la propria richiesta e che sia relativa alla privacy.

Informazioni di contatto del servizio clienti delle filiali Honda:

#### **UK**

- <http://www.honda.co.uk/cars/contact-us/pan-divisional-contact-us.html> □
- Numero di contatto: +44 845 200 8000

#### **DE**

- <http://www.honda.de/cars/useful-links/contact-us.html>
- Numero di contatto: +49 69830060

#### **FR**

- Numero di contatto: +33 1 60 37 30 48 (phone only)

#### **ES**

- <http://www.hondaadvantage.es/wp-login/contacta-public.php>
- Numero di contatto: +34 902424646

#### **IT**

- <http://www.honda.it/cars/useful-links/contact-us.html>
- email: [infohai02@honda-eu.com](mailto:infohai02@honda-eu.com)
- Numero di contatto: 800 889 977 (domestic only)

### **3) Fornitori ADR**

#### **UK:**

Il Motor Codes Advisory and Conciliation Service fornirà consulenza imparziale gratuita e, se appropriato, un servizio ADR (Alternative Dispute Resolution, Risoluzione alternativa delle controversie), nel caso in cui l'utente non fosse soddisfatto del risultato di una controversia con Honda.

Per ulteriori informazioni, è possibile visitare il relativo sito Web all'indirizzo [www.motorcodes.co.uk](http://www.motorcodes.co.uk) o contattare la relativa Consumer Advice Line: 0800 6920825.

#### **France**

L'utente ha il diritto di ricorrere a un procedimento di mediazione tramite il Centro consumatori europeo francese. L'indirizzo del Centro consumatori europeo francese è presso il Centro consumatori europeo, Bahnhofspatz 3, D-77694 Kehl, e il relativo sito Web è il seguente link: <http://www.europe-consommateurs.eu/fr/resoudre-votre-probleme/nous-contacter/>

#### **Resto d'Europa:**

Al di fuori del Regno Unito, Honda non è formalmente affiliata con alcun fornitore ADR. Tuttavia, ciò non influenza i diritti statutari dell'utente sulla possibilità di riportare un reclamo a un fornitore ADR nella propria giurisdizione. Per i fornitori ADR, consultare il [Sito Web della Commissione Europea](#) per ulteriori informazioni sugli enti preposti nella propria giurisdizione.